



CASA DE LA LITERATURA PERUANA

Literatura peruana en la época colonial: descripciones generales -Informe de investigación-

Exposición permanente
Intensidad y altura de la literatura peruana

1. Definición operativa de *literatura* para este periodo

Elemento textual (oral, escrito o *visual con incursiones lingüísticas*) y discursivo que da cuenta de subjetividades que representan su referente real, según referentes estéticos de la época. La retórica jurídica y la eclesiástica serán los indicadores de la literariedad de estos textos.

Consideraciones iniciales:

1. ¿Qué es literatura?
2. ¿Quiénes leen?
3. ¿Qué hace peruana a la literatura?
4. ¿Cómo la literatura aporta a la definición de lo peruano?
5. ¿Quién escribe?, ¿qué se escribe?, ¿para qué escribe?
6. Buscar poéticas: frases, citas sobre el sentido de escribir/leer.

2. Definición operativa de *literatura colonial*

Red de negociaciones discursivas con efecto en una sociedad viviente (Adorno) y que evidencian transformaciones culturales constantes por la simultaneidad de posiciones de sujeto (plurivocalidad) y de registros, que en conjunto dan cuenta del espesor literario (Rama).

3. Elementos extraliterarios a tomar en cuenta

- Territorialidad cambiante / ausencia-formación de la idea de lo americano.
- Huarochirí, Cusco y Puno.
- Tríada encomenderos / rey / indios.
- Mujeres.
- Mecanismos de impresión / acceso a la producción.
- Literacidad de la población, modos de lectura.

- La oralidad prehispánica / textualidad indígena (Lienhard) / oralidad hispánica.
- Conceptos de libro como dimensión epistemológica, como instrumento de organización y transmisión de conocimientos, como instrumento de colonización.
- Censura: en tanto meta de prohibición y en tanto búsqueda de modos de escapar a ella.

4. Textos, personas, filiaciones textuales y contextos a considerar

| Fenómenos sociales / problemas | Textos | Posibles filiaciones textuales | Motivaciones de la escritura | Agentes culturales importantes |
|--|---|---------------------------------|--|---|
| (1) - Llegada a América. - Concilio de Trento / Concilio Limense. - Rebelión de encomenderos. | - <i>Requerimiento de Palacios Rubios</i> , 1513. - <i>Historia real y fantástica del Nuevo Mundo</i> . - Jerez. <i>Verdadera relación de la conquista del Perú</i> , 1534. - <i>Crónica del Perú</i> , 1553. * Vaca de Castro. <i>Relación de los quipucamayos</i> , 1542. | - Nuevas leyes de indias, 1543. | Relato, esclarecimiento, memoria, documentar para legitimar. | - Francisco de Jerez. - Pedro Cieza de León. |
| (2) - La Inquisición. - Guerras civiles. | - <i>Comentarios reales</i> , 1609. | - Doctrina cristiana. | Legitimación de la obtención de tierras. | - Francisco de Ávila. |

| | | | | |
|---|--|---|--|---|
| <p>- Universidad de Lima.</p> <p>- Segundo y Tercer Concilio Limense (Ávila).</p> <p>- Piratas.</p> <p>- Primera imprenta.</p> <p>- Colegio del príncipe, para indios nobles, 1621.</p> | <p>- Clarinda. <i>Discurso en loor de la poesía</i>, 1608. En la Primera parte del Parnaso Antártico de obras amatorias.</p> <p>- Diego de Hojeda. <i>Christiada</i>, 1611.</p> <p>- <i>Epístola de Amarilis a Belardo</i>, 1621. En La Filomena.</p> <p>- Guamán Poma de Ayala. <i>Nueva Crónica y Buen Gobierno</i>, 1615.</p> <p>- Titu Cusi Yupanqui. <i>Relación de cómo los españoles entraron al Perú</i>.</p> <p>- Pachacuti Yamqui. <i>Relación de antigüedades deste reyno del Piru</i>, 1613.</p> <p>* Rosas de Oquendo. <i>Sátira a las cosas que pasan en el Pirú</i>, 1598.</p> <p>* <i>Relación de la ciudad del Cusco</i>, 1649.</p> | <p>- Gramática y lexicón del quechua.</p> <p>- Informe sobre la perpetuidad de las encomiendas.</p> <p>- Acerca del notable daño de no guardar a los indios sus fueros.</p> | | <p>- Bartolomé de las Casas.</p> <p>- Martín de Murúa.</p> <p>- Polo de Ondegardo.</p> <p>- José de Acosta.</p> |
|---|--|---|--|---|

| | | | | |
|---|---|---|--------------------------|---|
| | <p>* <i>Memorias de la gran ciudad del Cusco</i>, 1661.</p> <p>* Suardo. <i>Diario de Lima</i>, 1629-1639.</p> | | | |
| <p>(3)</p> <p>- Rebeliones.</p> <p>- Uso de pasquines.</p> <p>- Oralidad, siglo XVIII.</p> <p>-Expulsión de los jesuitas.</p> <p>- Beatificaciones.</p> <p>- Terremoto de 1687.</p> | <p>- Mugaburu. <i>Diario de Lima</i>, 1640-1694.</p> <p>- Peralta y Barnuevo. <i>Lima fundada</i>, 1723.</p> <p>- Medrano. <i>Apologético en favor de Góngora</i>, 1662.</p> <p>* Documentos jurídicos indígenas.</p> | | Recuperación de tierras. | |
| <p>(4)</p> <p>- Abolición de las encomiendas.</p> <p>- Canonizaciones.</p> <p>- Documentos oficiales, siglos XVIII-XIX.</p> | <p>- <i>Lima fundada</i>, 1732.</p> <p>* Llano Zapata. <i>Carta persuasiva sobre asunto de escribir historia literaria de la América meridional</i>, 1768.</p> <p>* Noticias del Cusco, 1749.</p> | <p>- Gazeta de Lima, 1744-1767.</p> <p>- Reedición de los <i>Comentarios</i>, 1723.</p> | | <p>- Espinoza Medrano.</p> <p>- Caviedes.</p> <p>- Martínez de Compañón, llegada en 1768.</p> |
| <p>(5)</p> <p>- Independencia</p> | | | | |

| | | | | |
|----------------------------------|---|-----------------------|--|---------------------|
| de EE. UU. | - Olavide. <i>El evangelio en triunfo</i> , 1798. | - Mercurio Peruano. | | - Pablo de Olavide. |
| - Rebelión de Túpac Amaru, 1780. | - <i>Lima por dentro y fuera</i> , 1797. | - La minerva peruana. | | - Bausate y Meza. |
| - Intendencias. | * Genealogía de Túpac Amaru. | | | |
| - Cortes de Cádiz. | | | | |
| - Emancipación. | | | | |

5. Bibliografía

Adorno, Rolena. (1988). "Nuevas perspectivas en los estudios literarios coloniales hispanoamericanos". *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*. Año 14, número 28, pp. 11-27.

<https://doi.org/10.2307/4530388>

Irving, Leonard. (1953). *Los libros del conquistador*. México: Fondo de Cultura Económica, 2006.

Rosas, Claudia (editora). (2008). *El miedo en el Perú. Siglos XVI al XX*. Lima: Fondo Editorial PUCP.

Rosas, Claudia (editora). (2009). *El odio y el perdón en el Perú. Siglos XVI al XXI*. Lima: Fondo Editorial PUCP.

Todorov, Tzvetan. (1982). *La Conquista de América. El problema del otro*. México: Siglo XXI, 2007.

Varillas, Alberto. (2008). *El periodismo en la historia del Perú*. Lima: Universidad de San Martín de Porres.

Vacíos / pendientes:

- Dramaturgia.
- Lo indígena.
- Imprenta: legislación, vacío histórico 1580-1584. Impresión/edición.
- Cambios en la concepción de literatura hacia fines del siglo XVIII e inicios del XIX.
- Textos sobre ciudades diferentes a Lima (solo se ha visto consistencia para el caso de Cusco).